



د افغانستان اسلامي جمهوریت
د عدلیې وزارت

سړي چريک

- د هېواد دفاعي او امنيتي ځواکونو د هغه شمېر منسوبينو چي په خپل سړي دنده پرېښي دي اجازت په هکله د ۱.۱ ج. درئيس فرمان
- د صنعتي طرحو د ملاتړ قانون
- د شيدو خوړلو او وړکتو نونو د مقرري دي ولسمي مادې د (۲) فقرې د بيا تعديل او د پنځه څلوېښتمې مادې د (۲) فقرې تعديل
- د درملو او طبي لوازمو د توليد او توريد د مقرري د ځينو مادو تعديل او لغو
- فرمان رئيس ج. ۱.۱. ادرمورد جذب مجدد آنعده منسوبين نبروهای دفاعي و امنيتي کشور که خودسرانه وظيفه را ترک کرده اند
- قانون حمايت طرح های صنعتي
- تعديل مجدد فقره (۲) ماده يازدهم و تعديل فقره (۲) ماده چهل پنجم
- مقررۀ شیرخوار گاه ها و کود کستان ها
- تعديل و لغو برخی مواد مقررۀ توليد و توريد ادويه و لوازم طبي

د امتیاز خاوند: د عدلیې وزارت
مسئول چلوونکی: قانونمل محمدرحیم "دقیق"
۰۷۰۰۵۸۷۴۵۷
د دفتر تېلفون: ۰۲۰۲۳۱۴۲۹۸
مرستیال: نور علم ۰۷۰۰۱۴۷۱۷۸
مهتم: محمد جان ۰۷۸۳۳۰۶۹۸۲
وب سایت: www.moj.gov.af

قیمت: (۱۰/۳۲) افغانی
تیراژ چاپ: (۳۰۰۰) جلد
تعداد صفحات به شمول پشتی: (۴۳) صفحه
مطبعه: صدف
آدرس: وزارت عدلیه، ریاست نشرات و ارتباط عامه، سرک (۱۵) وزیر محمد اکبر خان (شیرپور) کابل

فرمان

رئيس جمهوری اسلامی افغانستان
درمورد جذب مجدد آنعده
منسوبين نیروهای دفاعی وامنیتی
کشور که خود سرانه وظیفه را
ترک کرده اند

شماره: (۵۶)

تاریخ: ۱۳۹۵/۴/۲۱

به وزارت محترم عدلیه!

با ارج گذاری به دست آورد های قابل
ملاحظه نیروهای دفاعی وامنیتی
کشور در دفاع مستقلانه از تمامیت
ارضی و حاکمیت ملی وبه
منظور تقویت واکمال هرچه
بیشتر صفوف نیروهای دفاعی
وامنیتی که حافظ شرف وعزت ملت
بوده، حفظ سطح اکمال وتقویت
پرسونل ارگان های دفاعی وامنیتی،
جلوگیری از کاهش پرسونل
به علت غیابت خود سرانه،
رفع ترس وشک منسوبين
غیرحاضر (غایب) نیروهای

د هېواد د دفاعي او امنيتي

خواکونو د هغه شمېر منسوبينو چې
په خپل سړي دنده پرېښي د بيا
جذب په هکله د افغانستان د
اسلامي جمهور رئيس
فرمان

گڼه: (۵۶)

نېټه: ۱۳۹۵ / ۴ / ۲۱

د عدليې محترم وزارت ته!

له ارضي بشپړتيا او ملي حاکمیت څخه
په خپلواکه دفاع کې د هېواد د دفاعي
او امنيتي خواکونو پام وړ لاسته راوړنو
ته په دره ناوي (ارزښت ورکولو) سره
او د دفاعي او امنيتي خواکونو چې د
ملت د عزت او شرف ساتونکي
(ساتندوی) دي، د لیکو د لازياتې
پياوړتيا او اکمال، د دفاعي او امنيتي
ارگانونو د پرسونل د اکمال او پياوړتيا
د سطح د ساتلو، په خپل سر د غیابت
په علت د پرسونل له کمېدو څخه د
مخنيوي، اړوندو قطعاتوته د مراجعې په
صورت کې د بيا جذب د شرايطو

لرونکو دفاعي او امنيتي ځواکونو د غير حاضر و (غايبو) منسوبينو دوپرې شک د لرې کولو، د دفاعي او امنيتي ځواکونو ترمنځ د وطنپالنې د هر څه زياتې انگېزې د رامنځته کولو، د عقيدتي او فرهنگي برنامو په لاره اچولو، په منظور، د پرسونل له غير حاضري او هر ډول سلیقه يي چلند او تعصباتو څخه د مخنيوي په منظور، لاندې مراتب منظوروم:

له عدلي تعقيب څخه انصراف

لومړۍ ماده:

د هېواد د امنيتي او دفاعي ځواکونو هغه شمېر منسوبين چې په خپل سرې دنده پرېښې ده او د اړوندو تقينني سندونو د حکمونو مطابق د بيا جذب د شرايطو لرونکي وي او داوطلبانه اړوندو قطعاتو او د ولايتونو د جلب او جذب مرکزونو ته حاضر شي، د هغوی له عدلي تعقيب څخه انصراف کېږي.

دفاعي و امنيتي واجد شرايط جذب مجدد درصورت مراجعه به قطعات مربوط، ايجاد هرچه بيشتر انگيزه وطن دوستي درميان نيروهای دفاعي و امنيتي، راه اندازی برنامه های عقيدتي و فرهنگي به منظور جلوگیری از غيرحاضري پرسونل و هر نوع برخورد سلیقه ای و تعصبات، مراتب آتی را منظور می دارم:

انصراف از تعقيب عدلي

ماده اول:

آنچه منسوبين نيروهای دفاعي و امنيتي کشور که خود سرانه وظيفه را ترک کرده و واجد شرايط جذب مجدد مطابق به احکام اسناد تقينني مربوط باشند و داوطلبانه به قطعات مربوط و مراکز جلب و جذب ولايات حاضر شوند، از تعقيب عدلي آنها انصراف به عمل آيد.

عبارات

دوه یمه ماده:

لاندې عبارت پدې فرمان کې دغه مفاهیم افاده کوي:

۱- د قطعي یا د خدمت د ځای په خپل سر پرېښودل: د خدمت د ځای په خپل سر پرېښودل، په داسې ډول چې په غیابت او دایمي غیر حاضری تمام شي د رخصتی له ورځو او یا له خدمتي دندو وروسته قطعاتو او یا د خدمت ځایونو ته د نه مراجعې او د عامې روغتیا د وزارت د تأیید وړ دولتي یا خصوصي صحي مراجعو له رسمي تصدیق پرته غیابت.

۲- د دفاعي او امنیتي ځواکونو منسوبین: د ملي اردو، ملي پولیسو او ملي امنیت افسران، بریدملان، (ساتنمنان) او سرتېري (ساتونکي) پکې شامل دي.

۳- غیر حاضر: په خپل سر غیر حاضري هغه وخت پیل کېږي چې عسکري منسوب له هغې دندې او موقعیت څخه

عبارات

ماده دوم:

عبارات ذیل دراین فرمان مفاهیم آتی را افاده می کند:

۱- ترک خود سرانه قطعه یا محل خدمت: ترک خود سرانه محل خدمت به نحوی که منجر به غیابت و غیرحاضری دایمي گردد، عدم مراجعه به قطعات و یا محل خدمت پس از ایام رخصتی و یا وظایف خدمتی، و غیابت بدون تصدیق رسمي مراجع صحي دولتي و یا خصوصي مورد تأیید وزارت صحت عامه.

۲- منسوبین نیروهای دفاعی و امنیتی: شامل افسران، بریدملان (ساتنمنان) و سربازان (ساتونکي ها) اردوی ملی، پولیس ملی و امنیت ملی می باشد.

۳- غیر حاضر: غیرحاضری خود سرانه زمانی آغاز می شود که منسوب عسکری از وظیفه و موقعیتی که تعیین

چې ټاکل شوی دی له څلېریشـتو ساعتونو څخه زیات غایب وي.

د ادارو ترمنځ د هماهنگۍ

(هم غړیتوب) پر مختیا

درېمه ماده:

د هېواد د دفاعي و امنيتي ارگانونه د اوپراسیون، بنوونې او روزنې، کشف، استخباراتو، عقیدتي او فرهنگي او کادر او پرسونل (پېژنتون) ریاستونه مکلف دي، د منسوبینو د دسپلین د وضع او د هر ارگان د اړوندو ریاستونو ترمنځ د هماهنگۍ او د پرسونل له غیابت څخه د مخنیوي په منظور د بین اداروي (د ادارو ترمنځ) د هماهنگۍ د پرمختیا له لارې عملي تدبیرونه طرح او تطبیق کړي.

په خصوصي امنيتي مؤسسو کې د

منسوبینو له جذب څخه مخنیوی

څلورمه ماده:

د ملي دفاع، کورنیو چارو وزارتونه او د ملي امنیت لوی ریاست مکلف دي، د ملي امنیت د شوري له دفتر سره په

گردیده اضافه ازبیست و چهار ساعت غایب باشد.

انکشاف هماهنگی میان

ادارات

ماده سوم:

ریاست های اوپراسیون، تعلیم و تربیه، کشف، استخبارات، عقیدتي فرهنگي و کادرو پرسونل (پېژنتون) ارگان های دفاعي و امنيتي کشور مکلف اند، تدابیر عملي را از طریق انکشاف هماهنگی بین الاداره یی و جلوگیری از غیابت پرسونل به منظور ارزیابی وضع دسپلین منسوبین و هماهنگی میان ریاست های مربوطه هر ارگان، طرح و تطبیق نمایند.

جلوگیری از جذب منسوبین

در مؤسسات امنيتي خصوصي

ماده چهارم:

وزارت های دفاع ملي، امور داخله و ریاست عمومی امنیت ملي مکلف اند، در هماهنگی با دفتر شورای امنیت

هماهنګۍ کې، په خصوصي امنيتي
مؤسسو کې د خپلو منسوبينو له جذب
څخه د مخنيوي لپاره لازم تدبيرونه
ونيسي.

تطبيقونکي ادارې

پنځمه ماده:

د ملي دفاع، کورنيو چارو وزارتونه او
د ملي امنيت لوی رياست، ددې فرمان
د تطبيق مسئول دي.

د منسوبينو مکلفيت

شپږمه ماده:

هغه منسوبين چې بيا جذبېږي،
مکلف دي، لاندې موارد رعایت
کړي:

۱- د بيا جذب فورم د گذر د وکیل او
اپړوندې ناحیې په تأيید له خلکو څخه د
دوو تنو په تضمین او یا د اپړوندې
ادارې په تأيید د دفاعي او امنيتي
ځواکونو د دوو تنو افسرانو په تضمین
ترتیب او اپړوندو مراجعو ته دې وړاندې
کړي.

۲- د مقرراتو او دسپلین رعایت دې

ملي، تدابير لازم را جهت جلوگیری
از جذب منسوبين خود در
مؤسسات امنيتی خصوصی اتخاذ
نمایند.

ادارات تطبيق کننده

ماده پنجم:

وزارت های دفاع ملی، امور داخله
وریاست عمومی امنیت ملی مسئول
تطبيق این فرمان می باشند.

مکلفيت منسوبين

ماده ششم:

منسوبيني که مجدداً جذب می گردند،
مکلف اند، موارد ذیل را رعایت
نمایند:

۱- فورم جذب مجدد را با
تضمین دونفراز اهالی، تأیید
وکیل گذر و ناحیه مربوطه و یا
تضمین دونفر افسر نیروهای
دفاعی و امنیتی با تأیید اداره مربوطه
ترتیب و به مراجع مربوطه ارائه
نمایند.

۲- رعایت مقررات و دسپلین را تعهد

تعهد کړي.

۳- د هېواد د نافذه قوانينو مطابق دې تحليف پرځای کړي.

د مجازاتو عفو

اوومه ماده:

د دفاعي او امنيتي ځواکونو هغه شمېر منسوبينو چې د جنحې له ډول څخه د وظيفوي جرمونو د ارتکاب په علت محکوم او د حکم د تنفيذ په غرض حاضر شوي ندي، او په هغه علت يې دنده پرېښې ده، د هغوی مجازات دې، ددې فرمان د شپږمې مادې په رعايت سره معاف شي.

له مزیتونو څخه نه استفاده

اتمه ماده:

د دفاعي او امنيتي ځواکونو لاندې منسوبين، ددې فرمان له مزیتونو څخه څکته نشي اوچتولای:

۱- وطن ته د خيانت د جرمونو مرتکب.

۲- هغه منسوبين چې له وسلې، مهماتو او عسکري وسايطو سره يې تېښته کړې

نماینډ.

۳- مطابق قوانين نافذه کشور تحليف را بجا آورند.

عفو مجازات

ماده هفتم:

آنچه منسوبين نيروهای دفاعي و امنيتي که به علت ارتکاب جرایم وظيفوي از نوع جنحه محکوم و غرض تنفيذ حکم حاضر نگردیده و به آن علت ترک وظيفه نموده، مجازات آنها با رعايت ماده ششم اين فرمان عفو گردد.

عدم استفاده از مزایا

ماده هشتم:

منسوبين نيروهای دفاعي و امنيتي ذيل از مزایای اين فرمان مستفيد شده نمی توانند:

۱- مرتکب جرایم خيانت به وطن.

۲- منسوبيني که با سلاح، مهمات و وسايط عسکري فرار کرده

وي.

۳- هغه منسوبين چي د جرم له ارتکاب وروسته يې قطعه او د خدمت خای پرېښي وي.

۴- هغه غايب منسوبين چي د تروريست، د ملي گټو ضد، په مخدرو موادو روږدي، مشکوک يا د دښمن د گمارل شوو په توگه تشخيص شي.

۵- هغه منسوبين چي متکرر غير حاضر (متکرر غايب) او متکرر اضافه رخصت وي.

۶- هغه منسوبين چي د تورنو، مجرمينو د پټولو (اخفا) او د دولتي اسرارو په افشاء، مظنون، تورن يا محکوم شوي وي.

د منسوبينو د بيا جذب شرايط

نهمه ماده:

د هېواد د دفاعي او امنيتي غيرحاضر منسوبين چي بيا جذبېږي، ددې فرمان په اتمه ماده کې د درج شوو حکمونو په رعايتولو سره بايد دلاندې شرايطو لرونکي هم وي:

باشند.

۳- منسوبيني که بعد از ارتکاب جرم، قطعه ومحل خدمت را ترک کرده باشند.

۴- منسوبين غايبي که به حيث تروريست، ضد منافع ملي، معتاد به مواد مخدر، مشکوک يا گماشته شده دشمن، تشخيص گردد.

۵- منسوبيني که غير حاضر متکرر (غايب متکرر) و اضافه رخصت متکرر باشند.

۶- منسوبيني که به جرايم اخفای متهمين، مجرمين و افشای اسرار دولتي مظنون، متهم يا محکوم بوده باشند.

شرايط جذب مجدد منسوبين

ماده نهم:

منسوبين غيرحاضر نيروهای دفاعي و امنيتي کشور که مجدداً جذب می گردند با رعايت احکام مندرج ماده هشتم اين فرمان بايد دارای شرايط ذيل نیز باشند:

- | | |
|---|--|
| <p>۱- تنها حامل تابعیت افغانستان باشند.</p> <p>۲- با تبعه خارجی ازدواج نه نموده باشند.</p> <p>۳- دارای توانایی جسمی و سلامت روانی باشند.</p> <p>۴- واجد شرایط مناسب از لحاظ سن باشند.</p> <p>۵- ارگان های مربوطه عدم مصاب بودن آنها را به امراض مدهش و خطرناک ساری یا امراضی که مانع اجرای وظایف گردد، تصدیق نموده باشند.</p> <p>۶- پروسه چک امنیتی ارگان های کشفی و استخباراتی را سپری کرده باشند.</p> | <p>۱- یوازی د افغانستان د تابعیت لرونکی وي.</p> <p>۲- له بهرني تبعه سره یې واده کړی نه وي.</p> <p>۳- د جسمي توانمنۍ او رواني سلامت لرونکی وي.</p> <p>۴- د سن له لحاظه د مناسبو شرایطو لرونکی وي.</p> <p>۵- اړوندو ارګانونو په ساري، مدهشو او خطرناکو مرضونو يا داسې مرضونو چې د دندو د اجراء خنډ (مانع) شي د هغو نه مصاب والی، تصدیق کړی وي.</p> <p>۶- د کشفی او استخباراتي ارګانونو د امنيتي چک پروسه یې تېره کړې وي.</p> |
|---|--|

اعادة مال یا جبران

د مال بېرته ورکړه (اعاده) او د

خساره

زیان جبران

ماده دهم:

لسمه ماده:

هرگاه منسوب نیروهای دفاعی و امنیتی به اعاده مال یا جبران خساره محکوم گردیده باشد، مکلفیت مالی وی

که چېرې د دفاعي او امنيتي ځواکونو منسوب د مال په اعادې او د زیان په جبران محکوم شوی وي، دغه فرمان د

هغه د مالي مکلفیت مضمون ندي، د هغو په ورکړې مکلف دي.

حقوق او امتيازونه

یوولسمه ماده:

د هغه شمېر غایبو منسوبینو چې ددې فرمان له مفاد څخه برخمن کېږي، حقوق او امتیازونه، د هغوی د بیا شمولیت له نېټې څخه د اجراء وړ دي.

انفاذ

دوولسمه ماده:

دغه فرمان د توشیح له نېټې څخه نافذ او په رسمي جریده کې دې خپور شي، ددې فرمان په نافذېدو سره د ۱۳۹۴ کال په (۱۲۰۳) گڼه رسمي جریده کې خپور شوی د ۱۳۹۴/۱۰/۱۷ نېټې (۱۲۲) گڼه فرمان لغو کېږي.

محمد اشرف غني

د افغانستان د اسلامي جمهوریت رئیس

مضمون این فرمان نبوده، مکلف به تأدیة آن می باشد.

حقوق و امتيازات

ماده یازدهم:

حقوق و امتیازات آنعده منسوبین غایب که از مفاد این فرمان مستفید می گردند، از تاریخ شمولیت مجدد آنها قابل اجراء می باشد.

انفاذ

ماده دوازدهم:

این فرمان از تاریخ توشیح نافذ و در جریده رسمی نشر شود با انفاذ این فرمان، فرمان شماره (۱۲۲) مؤرخ ۱۳۹۴/۱۰/۱۷ منتشره جریده رسمی شماره (۱۲۰۳) سال ۱۳۹۴ لغو می گردد.

محمد اشرف غني

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

فرمان
رئيس جمهور اسلامی افغانستان
در مورد توشیح مصوبات
مجلسین شورای ملی پیرامون
قانون حمایت
طرح های صنعتی

شماره: (۵۹)

تاریخ: ۱۳۹۵/۴/۲۸

به وزارت محترم عدلیه!

ماده اول:

به تاسی از حکم فقره (۱۶) ماده (۶۴) قانون اساسی افغانستان، مصوبه شماره (۱۹۶) مؤرخ ۱۳۹۵/۳/۱۹ ولسی جرگه و مصوبه شماره (۱۹۳) مؤرخ ۱۳۹۵/۳/۲۵ مشرانو جرگه را درمورد قانون حمایت طرح های صنعتی در (۴) فصل و (۲۶) ماده، توشیح می دارم.

ماده دوم:

این فرمان از تاریخ نشر در

د صنعتی طرحو د ملاتړ د قانون په
اړه د ملي شوري د مجلسینو د
مصوبو د توشیح په
هکله، د افغانستان اسلامي
جمهوریت د رئیس
فرمان

ګڼه: (۵۹)

نېټه: ۱۳۹۵ / ۴ / ۲۸

د عدلیې محترم وزارت ته!

لومړۍ ماده:

د افغانستان د اساسي قانون د (۶۴) مادې د (۱۶) فقرې د حکم له مخې، د صنعتی طرحو د ملاتړ د قانون په هکله د ولسي جرگې د ۱۳۹۵ / ۳ / ۱۹ نېټې (۱۹۶) ګڼه مصوبه او د مشرانو جرگې د ۱۳۹۵ / ۳ / ۲۵ نېټې (۱۹۳) ګڼه مصوبه په (۴) فصلونو او (۲۶) مادو کې، توشیح کوم.

دوه یمه ماده:

دغه فرمان په رسمي جریده کې د

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۲۱)

۱۳۹۵/۶/۶

جريدۀ رسمي نافذ و همراه با مصوبات
مجلسين شوراي ملي و متن قانون
متذکره در جريدۀ رسمي نشر
گردد.

محمد اشرف غني

رئيس جمهوري اسلامي افغانستان

خپرېدو له نېټې څخه نافذ او د ملي
شوري د مجلسينو له مصوبو او د
نوموړي قانون له متن سره يو ځای دې
په رسمي جريده کې خپور شي.

محمد اشرف غني

دافغانستان داسلامي جمهوريت رئيس

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۲۱)

۱۳۹۵/۶/۶

دولت جمهوری اسلامی افغانستان

شورای ملی

ولسی جرگه

مصوبه

طرح قانون حمایت طرح های

صنعتی

شماره: (۱۹۶)

تاریخ: ۱۳۹۵/۳/۱۹

ولسی جرگه به تاسی از حکم مندرج ماده نودم قانون اساسی افغانستان، در جلسه عمومی روز چهارشنبه مؤرخ ۱۳۹۵/۳/۱۹ خویش طرح قانون طرح های صنعتی را با تعدیل در ماده های (۲) و (۲۳) آن، به داخل (۴) فصل و (۲۶) ماده با اکثریت آرای اعضای حاضر در مجلس تصویب نمود.

الحاج عبدالرووف ابراهیمی

رئیس ولسی جرگه

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت

ملي شوري

ولسي جرگه

د صنعتي طرحو د ملاتړ د قانون د

طرحې

مصوبه

ګڼه: (۱۹۶)

نېټه: ۱۳۹۵ / ۳ / ۱۹

د افغانستان د اساسي قانون د نوي يمې مادې له درج شوي حکم سره سم، ولسي جرگې دخپلې ۱۳۹۵ / ۳ / ۱۹ نېټې د چهارشنبې ورځې په عمومي غونډه کې د صنعتي طرحو د ملاتړ قانون طرحه په (۲) او (۲۳) مادو کې، د تعدیل سره په (۴) فصلونو او (۲۶) مادو کې، په غونډه کې د حاضر و غړيو د رأيو په اکثریت سره تصویب کړه.

الحاج عبدالرووف ابراهیمی

د ولسي جرگې رئیس

رسمي جريدہ

مسلسل نمبر (۱۲۲۱)

۱۳۹۵/۶/۶

دولت جمهوري اسلامي افغانستان

شورای ملی

مشرانو جرگه

مصوبه

در مورد طرح قانون حمایت

طرح های صنعتی

شماره: (۱۹۳)

تاریخ: ۱۳۹۵/۳/۲۵

مشرانو جرگه به تاسی از حکم ماده
نودم قانون اساسی افغانستان، طرح
قانون حمایت طرح های صنعتی را در
جلسه عمومی روز سه شنبه مؤرخ
۱۳۹۵/۳/۲۵ خویش به اتفاق آراء
تصویب نمود.

فضل هادی مسلمیار

رئیس مشرانو جرگه

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت

ملی شوري

مشرانو جرگه

د صنعتي طرحو د ملاتړ قانون د

طرحي په هکله

مصوبه

ګڼه: (۱۹۳)

نېټه: ۱۳۹۵/۳/۲۵

د افغانستان داساسي قانون دنوي یمې
مادې له حکم سره سم، مشرانو جرگې
د خپلې ۱۳۹۵/۳/۲۵ نېټې د
سه شنبې ورځې په عمومي غونډه کې
د صنعتي طرحو د ملاتړ قانون طرحه د
رأیو په اتفاق تصویب کړه.

فضل هادي مسلميار

د مشرانو جرگې رئیس

فهرست مندرجات

قانون حمایت طرح های صنعتی

فصل اول

احکام عمومی

صفحه	عنوان	ماده
۱۶.....	مبنی.....	ماده اول:
۱۶.....	اهداف.....	ماده دوم:
۱۷.....	اصطلاحات.....	ماده سوم:
۱۸.....	مرجع تطبیق.....	ماده چهارم:

فصل دوم

طرز ثبت طرح صنعتی

۱۸.....	حمایت قانونی.....	ماده پنجم:
۱۸.....	فورم ثبت.....	ماده ششم:
۲۰.....	ممنوعیت ثبت.....	ماده هفتم:
۲۰.....	ثبت مجدد طرح صنعتی ثبت شده در خارج.....	ماده هشتم:
۲۱.....	تسلیمی رسید درخواست ثبت و ارزیابی آن.....	ماده نهم:
۲۲.....	ثبت طرح صنعتی در دفتر ثبت.....	ماده دهم:
۲۳.....	نشر طرح صنعتی ثبت شده.....	ماده یازدهم:
۲۳.....	حفظ اسناد ثبت.....	ماده دوازدهم:
۲۳.....	تصحیح اشتباه.....	ماده سیزدهم:

فصل سوم

طرح صنعتی ثبت شده

۲۴.....	واگذاری طرح صنعتی	ماده چهاردهم:
۲۴.....	تصدیق ثبت	ماده پانزدهم:
۲۵.....	استعمال نام بالای کالا	ماده شانزدهم:
۲۶.....	حذف ثبت طرح صنعتی	ماده هفدهم:
۲۶.....	مدت حمایت	ماده هجدهم:
۲۶.....	حمایت طرح صنعتی در نمایشگاه	ماده نوزدهم:
۲۷.....	پرداخت فیس	ماده بیستم:
۲۸.....	حقوق انحصاری	ماده بیست و یکم:
۲۸.....	دسترسی عامه به معلومات	ماده بیست و دوم:

فصل چهارم

احکام متفرقه

۲۹.....	پرداخت خساره وارده	ماده بیست و سوم:
۲۹.....	تحويل مبالغ حاصله به حساب واردات دولت	ماده بیست و چهارم:
۲۹.....	وضع مقرره ها و طرز العمل ها	ماده بیست و پنجم:
۳۰.....	تاریخ انفاذ	ماده بست و ششم:

د صنعتي طرحو د ملاتړ

قانون

لومړی فصل

عمومي حکمونه

مبني

لومړۍ ماده:

دغه قانون د افغانستان د اساسي قانون د اووه څلوربښتمې مادې د حکم په رڼا کې، وضع شوی دی.

موخې

دوه یمه ماده:

د دې قانون موخې عبارت دي له:

- ۱- د صنعتي طرحو د خاوندانو (مالکینو) د حقوقو ملاتړ.
- ۲- د صنعتي طرحو په ثبت پورې د اړوندو چارو تنظیم.
- ۳- په هېواد کې د صنعتي طرحو په اړوند د نوې تکنالوژۍ رواجول، هڅونه (تشویق) او پرمختیا.

قانون حمایت طرح های

صنعتی

فصل اول

احکام عمومی

مبني

ماده اول:

این قانون در روشنی حکم مادهٔ چهل و هفتم قانون اساسی افغانستان، وضع گردیده است.

اهداف

ماده دوم:

اهداف این قانون عبارت اند از:

- ۱- حمایت حقوق مالکین طرح های صنعتی.
- ۲- تنظیم امور مربوط به ثبت طرح های صنعتی.
- ۳- ترویج، تشویق و انکشاف تکنالوژی جدید در رابطه به طرح های صنعتی در کشور.

اصطلاحگاني

درېيمه ماده:

راتلونکې اصطلاحگاني په دې قانون کې لاندې مفاهيم افاده کوي:

۱- صنعتي طرحه: هغه اصلي يا نوې دوه يا څو بعدي طرحه ده چې صنعتي محصول په کربنو، رنگونو او د هغو د اشکالو يا نورو هغو مشخصاتو په ترکيب سره چې په سترگو لېدل کېږي، څرگندوي.

۲- د صنعتي طرحې حقوق: هغه امتياز دی چې د صنعتي طرحې خاوند هغه له ثبت وروسته، ترلاسه کوي.

۳- د ثبت دفتر: هغه اداره ده چې د صنعتي طرحو د ثبت په منظور، د سوداګرۍ او صنايعو وزارت د مرکزي ثبت د دفتر په چوکاټ کې، رامنځته او فعاليت کوي.

۴- اصلي طراح: د صنعتي طرحې لومړنی نوښتګر (مبتکر) يا طرحه کوونکی دی.

اصطلاحات

ماده سوم:

اصطلاحات آتی در این قانون مفاهيم ذيل را افاده می نمايد:

۱- طرح صنعتی: طرح اصلی یا جدید دو یا چند بعدی است که محصول صنعتی را با ترکیب از خطوط، رنگ ها و اشکال آن یا سایر مشخصات که به چشم می خورد، نشان می دهد.

۲- حقوق طرح صنعتی: امتیازی است که مالک طرح صنعتی بعد از ثبت آنرا حایز می گردد.

۳- دفتر ثبت: اداره است که به منظور ثبت طرح های صنعتی در چوکات دفتر ثبت مرکزی وزارت تجارت و صنايع ایجاد و فعاليت می نمايد.

۴- طراح اصلی: مبتکر اولی یا طرح کننده طرح صنعتی می باشد.

د تطبيق مرجع

خلورمه ماده:

د سوداگري او صنايعو وزارت او نورې اړوندې مراجع، ددې قانون د حکمونو د تطبيق مرجع ده.

دوه يم فصل

د صنعتي طرحې د ثبت ډول

قانوني ملاتړ

پنځمه ماده:

(۱) هغه اصلي يا نوې صنعتي طرحه چې په خپلواک ډول رامنځته (ابداع) کېږي، ددې قانون له حکمونوسره سم، تر ملاتړ لاندې راځي او ثبتېږي.

(۲) د هغو منسوجاتو طرحه چې د ملاتړ شرايط يې بشپړ کړي وي، تر ملاتړ لاندې راځي.

د ثبت فورم

شپږمه ماده:

د صنعتي طرحې خاوند يا د هغه قانوني استازی، د ثبت غوښتنلیک له هغه مخصوص فورم څخه په استفادې سره

مرجع تطبيق

ماده چهارم:

وزارت تجارت و صنايع و ساير مراجع ذيربط، مرجع تطبيق احکام اين قانون می باشد.

فصل دوم

طرز ثبت طرح صنعتي

حمایت قانونی

ماده پنجم:

(۱) طرح صنعتی اصلی یا جدیدی که طور مستقل ابداع می گردد، طبق احکام این قانون مورد حمایت قرار گرفته و ثبت می شود.

(۲) طرح منسوجاتی که شرایط حمایت را تکمیل نموده باشد، مورد حمایت قرار می گیرد.

فورم ثبت

ماده ششم:

مالک طرح صنعتی یا نماینده قانونی وی، در خواست ثبت را با استفاده از فورم مخصوص که حاوی مطالب ذیل

می باشد و از طرف دفتر ثبت ترتیب
می گردد، به دفتر ثبت ارائه
می نماید:

۱- نام و آدرس مالک یا مالکین
طرح صنعتی و در صورتی
که چند شخص باشد، نام طراح
اصلی.

۲- آدرس دفتر مرکزی و محل
فعالیت مالک طرح صنعتی در
افغانستان و در صورتی که دفتر نداشته
باشد، نام و آدرس نماینده قانونی
آن.

۳- رسامی و تصویر طرح صنعتی.

۴- تشریح طرح صنعتی.

۵- در صورتی که طرح در خارج ثبت
شده باشد، تاریخ، محل صدور و
شماره ثبت خارجی طرح مشابه
به آن.

۶- توضیحات در مورد طرح که قبلاً
توسط شخص دیگر مورد استفاده قرار
نگرفته است.

۷- فیس قابل پرداخت .

چې د لاندې مطالبو لرونکی وي او د
ثبت د دفتر له خوا ترتیبېږي، د ثبت
دفتر ته وړاندې کوي:

۱- د صنعتي طرحې د خاوند يا
خاوندانو نوم او آدرس او په هغه
صورت کې چې څو اشخاص وي، د
اصلي طراح نوم.

۲- په افغانستان کې د صنعتي طرحې
د خاوند د مرکزي دفتر آدرس او د
فعالیت ځای او په هغه صورت کې
چې دفتر ونلري، د هغه د قانوني
استازي نوم او آدرس.

۳- د صنعتي طرحې رسامي او انځور.

۴- د صنعتي طرحې، تشریح.

۵- په هغه صورت کې چې طرحه په
بهر کې ثبت شوې وي، هغې ته د
ورته طرحې نېټه، د صادرېدو ځای او
د بهرني ثبت گڼه.

۶- دهغې طرحې په هکله څرگندونې
چې مخکې د بل شخص له خوا تر
گټې اخیستنې لاندې نده نیول شوې.

۷- د ورکړې وړ فیس.

- ۸- نېټه او د غوښتونکي لاسليک.
 ۹- له اړوندې مقررې سره سم، نور اړين معلومات.
 ۸- تاريخ و امضای درخواست کننده.
 ۹- ساير معلومات ضروري مطابق مقرره مربوط.

د ثبت ممنوعیت

اوومه ماده:

لاندې صنعتي طرحې نشي ثبت کېدای:

۱- په هغه صورت کې چې له مخکنيو ثبت شوو طرحو سره په داسې توګه ورته او يو ډول وي چې د خلکو د ذهن د ګډوډېدو لامل شي.

۲- په هغه صورت کې چې د عملي يا تخنيکي کتنو(ملاحظاتو) او يا د معمارۍ او ودانيزو اصولو د تګلارې لپاره، وکارول شي.

۳- په هغه صورت کې چې د عامه اخلاقو او آدابو مخالفه وي.

په بهر کې د ثبت شوې صنعتي

طرحې بيا ثبت

اتمه ماده:

که چېرې صنعتي طرحه له هېواده بهر ثبت شوې وي، خاوند يا د هغه

ممنوعیت ثبت

ماده هفتم:

طرح های صنعتی ذیل ثبت شده نمی تواند:

۱- در صورتی که با طرح های ثبت شده قبلی طوری مشابه و یکسان باشد که باعث مغشوش شدن ذهن مردم گردد.

۲- در صورتی که جهت ملاحظات عملی یا تخنیکي و یا روش اصول معماری و ساختمانی به کار رود.

۳- در صورتی که مخالف اخلاق و آداب عامه باشد.

ثبت مجدد طرح صنعتی ثبت شده

در خارج

ماده هشتم:

هرگاه طرح صنعتی در خارج کشور ثبت گردیده باشد، مالک یا نماینده

قانونی وی می تواند در صورت موجودیت شرایط ذیل، درخواست ثبت آنرا در افغانستان ارائه نماید:

۱- در خواست مرتبط به عین طرح بوده ومدت شش ماه از ثبت آن در خارج از کشور سپری شده باشد.

۲- در خواست مطابق احکام ماده چهارم کنوانسیون پاریس در مورد حمایت از مالکیت های صنعتی و مقرره مربوط ترتیب شده باشد.

تسليمی رسید در خواست ثبت و

ارزیابی آن

ماده نهم:

(۱) دفتر ثبت، درخواست ثبت را که مطابق احکام این قانون ارائه شده باشد، اخذ و برای درخواست کننده، رسید مهر شده را که حاوی تاریخ، زمان دریافت و شماره ثبت باشد، تسلیم می نماید.

قانونی استازی کولای شي د لاندې شرایطو د موجودیت په صورت کې، په افغانستان کې د هغې د ثبت غوښتنلیک وړاندې کړي:

۱- غوښتنلیک له عین طرحې سره مرتبط وي او له هېواده بهر د هغې له ثبت څخه شپږ میاشتې موده تېره شوې وي.

۲- غوښتنلیک له صنعتي ملکیتونو څخه د ملاتړ په اړه، د پاریس د کنوانسیون د څلورمې مادې او اړوندې مقرري له حکمونو سره سم، ترتیب شوی وي.

د ثبت د غوښتنلیک د رسید

تسليمي او د هغه ارزونه

نهمه ماده:

(۱) د ثبت دفتر، د ثبت هغه غوښتنلیک چې د دې قانون له حکمونو سره سم، وړاندې شوی وي، اخلي او غوښتونکي ته مهر شوی رسید چې د نېټې، د ترلاسه کولو د وخت او د ثبت د گڼې لرونکی وي، تسلیموي.

(۲) د ثبت دفتر، غوښتنلیک د اړوندې مقررې مطابق، ارزوي او په اړه یې تصمیم نیسي.

د ثبت په دفتر کې د صنعتي

طرحي ثبت

لسمه ماده:

که چېرې د ثبت غوښتنلیک د تأیید وړ وگرځي، د ثبت دفتر هغه د لاندې معلوماتو په پام کې نیولو سره، ثبتوي:

۱- د صنعتي طرحي د خاوند نوم او آدرس او په هغه صورت کې چې خو شخصه وي، د اصلي طراح نوم او آدرس.

۲- د صنعتي طرحي موضوع او د هغې لاندې تشریحات.

۳- د غوښتنلیک او ثبت نېټه.

۴- د ثبت د اعتبار موده.

۵- د صنعتي طرحي د ثبت د غوښتنلیک ګڼه.

(۲) دفتر ثبت، درخواستی ها را طبق مقرره مربوط ارزیابی و در مورد تصمیم اتخاذ می نماید.

ثبت طرح صنعتي در دفتر

ثبت

ماده دهم:

هرگاه درخواست ثبت مورد تأیید قرار گیرد، دفتر ثبت آنرا با نظر داشت معلومات ذیل ثبت می نماید:

۱- نام و آدرس مالک طرح صنعتي و در صورتی که چند شخص باشد، نام و آدرس طراح اصلي.

۲- موضوع طرح صنعتي و تشریحات مختصر آن.

۳- تاریخ در خواست و ثبت.

۴- مدت اعتبار ثبت .

۵- شماره درخواست ثبت طرح صنعتي .

د ثبت شوې صنعتي طرحي خپرول

يوولسمه ماده:

(۱) د ثبت دفتر، د صنعتي طرحي د ثبت خبرتيا د ثبت د غوښتونکي په لگښت، له کثيرالانتشار ټوليزو رسنيو څخه په يوې کپ، خپروي.

(۲) د هغې د خپرېدو ډول او محتواي په اړونده مقررې کي تنظيمېږي.

د ثبت د سندونو ساتل

دوولسمه ماده:

(۱) د ثبت دفتر مکلف دی، د صنعتي طرحي د ثبت سندونه، حفظ او وساتي.

(۲) د ثبت دفتر مکلف دی، د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو سندونو د حفظ او ساتنې په منظور، منظم سيستم رامنځته او عملي کړي.

د تېروتنې تصحيح

ديارلسمه ماده:

د ثبت دفتر مکلف دی، هر ډول ثبت شوې تېروتنه تصحيح يا د لزوم په

نشر طرح صنعتي ثبت شده

ماده يازدهم:

(۱) دفتر ثبت، اطلاعیه ثبت طرح صنعتي را به مصرف در خواست کننده ثبت، در یکی از رسانه های همگانی کثیرالانتشار نشر می نماید.

(۲) طرز نشر و محتوای آن در مقررې مربوط تنظيم می گردد.

حفظ اسناد ثبت

ماده دوازدهم:

(۱) دفتر ثبت مکلف است، اسناد ثبت طرح صنعتي را حفظ و نگهداری نماید.

(۲) دفتر ثبت مکلف است، به منظور حفظ و نگهداری اسناد مندرج فقره (۱) این ماده، سيستم منظم را ایجاد و عملي نماید.

تصحيح اشتباه

ماده سيزدهم:

دفتر ثبت مکلف است، هر نوع اشتباه ثبت شده را تصحيح يا در

صورت لزوم آنرا در تفاهم با مالک آن از دفتر ثبت حذف نمايد.

فصل سوم

طرح صنعتي ثبت شده

واگذاري طرح صنعتي

ماده چهاردهم:

(۱) مالک طرح صنعتي مي تواند حقوق خويش را کلاً يا قسماً طور کتبي به شخص ديگري واگذار کند و يا اجازه استفاده آنرا بدهد.

(۲) واگذاري يا اجازه استفاده از حقوق طرح صنعتي، بعد از پرداخت فيس، مطابق احکام مقرر مربوط صورت مي گيرد.

تصديق ثبت

ماده پانزدهم:

دفتر ثبت، بعد از طی مراحل، مطابق احکام اين قانون تصديق ثبت را که

صورت کي د هغي له خاوند سره په تفاهم کي، د ثبت له دفتر څخه حذف کړي.

درپيم فصل

ثبت شوې صنعتي طرحه

د صنعتي طرحي پرېښودل

څوارلسمه ماده:

(۱) د صنعتي طرحي خاوند کولای شي خپل حقوق په بشپړه يا قسمي توگه، په ليکلي ډول بل شخص ته پرېږدي او يا له هغو څخه د گټې اخيستنې اجازه ورکړي.

(۲) د صنعتي طرحي د حقوقو پرېښودل يا د گټې اخيستنې اجازه، د فيس له ورکولو وروسته، د اړوندې مقررې له حکمونو سره سم، صورت مومي.

د ثبت تصديق

پنځلسمه ماده:

د ثبت دفتر، د پړاوونو له تېرولو وروسته، ددې قانون له حکمونو

سره سم، د ثبت تصدیق چې د لاندې مواردو لرونکی وي، غوښتونکي ته صادروي:

- ۱- د صنعتي طرحې د اصلي طراح او اوسني خاوند نوم، په هغه صورت کې چې موجود وي.
- ۲- د طرحې موضوع.
- ۳- د ثبت ګڼه.
- ۴- د ثبت شوې طرحې د اعتبار موده.
- ۵- د ثبت د دفتر د مسئول لاسلیک او مهر.

په کالیو باندې د نوم استعمال

شپاړسمه ماده:

د ثبت شوې صنعتي طرحې خاوند کولای شي، خپل نوم یا لنډ نوم په هغو کالیو باندې چې تر پېر، پلور او تولید لاندې راځي، د لېبل په ډول استعمال کړي. د نوم یا لنډ نوم استعمال له صنعتي طرحې څخه د ملاتړ شرط نه ګڼل کېږي.

حاوی موارد ذیل می باشد، به در خواست کننده، صادر می نماید:

- ۱- نام طراح اصلی و مالک فعلی طرح صنعتی، در صورتی که موجود باشد.
- ۲- موضوع طرح.
- ۳- شماره ثبت.
- ۴- مدت اعتبار طرح ثبت شده.
- ۵- امضای مسئول و مهر دفتر ثبت.

استعمال نام بالای کالا

ماده شانزدهم:

مالک طرح صنعتی ثبت شده می تواند نام یا نام اختصاری خویش را بالای کالای که مورد خرید، فروش و تولید قرار می گیرد، به شکل برچسپ (لیبل) استعمال نماید. استعمال نام یا نام اختصاری شرط حمایت از طرح صنعتی پنداشته نمی شود.

د صنعتي طرحي د ثبت حذف

اوو لسمه ماده:

که چېرې تثبيت شي، چې مخکنی. صنعتي طرحه، ددې قانون او اړوندې مقررې د حکمونو، مغايره ثبت شوې ده، د ثبت دفتر پخپله يا د ذيعلاقه شخص په غوښتنه، صنعتي طرحه له اړوندې مقررې سره سم، د ثبت له دفتر څخه حذف کوي.

د ملاتړ موده

اتلسمه ماده:

د صنعتي طرحي د انحصاري حقوقو د ملاتړ موده (۱۰) کاله ده او د صنعتي طرحي د ثبت له نېټې څخه، پيلېږي.

په نندارتون کې د صنعتي طرحي

ملاتړ

نولسمه ماده:

(۱) که چېرې صنعتي طرحه په کورني يا بين المللي رسمي نندارتون کې، نندارې ته وړاندې شي، تر لڼه(موقت) ملاتړ لاندې راځي.

حذف ثبت طرح صنعتي

ماده هفدهم:

هرگاه تثبيت گردد که طرح صنعتي قبلي مغاير احکام اين قانون و مقررۀ مربوط ثبت گرديده باشد، دفتر ثبت خود يا به در خواست شخص ذيعلاقه، طرح صنعتي را طبق مقررۀ مربوط از دفتر ثبت حذف مي نمايد.

مدت حمايت

ماده هجدهم:

مدت حمايت حقوق انحصاري طرح صنعتي (۱۰) سال بوده و از تاريخ ثبت طرح صنعتي، آغاز مي گردد.

حمايت طرح صنعتي در

نمايشگاه

ماده نوزدهم:

(۱) هرگاه طرح صنعتي در نمايشگاه رسمي داخلي يا بين المللي به نمايش گذاشته شود، مورد حمايت مؤقت قرار مي گيرد.

(۲) حمايت مؤقت شامل موارد مندرج ماده هشتم اين قانون نمى باشد.

پرداخت فيس

ماده بيستم:

(۱) مالک طرح صنعتی ثبت شده مکلف است، جهت حفاظت حق انحصاری فيس تعیین شده را به دفتر ثبت بپردازد.

(۲) هرگاه مالک طرح صنعتی ثبت شده فيس مندرج فقره (۱) اين ماده را تأديه ننمايد، ميعاد حمايت طرح مذکور تعليق و موضوع طور کتبی به مالک آن اطلاع داده می شود.

(۳) در حالت مندرج فقره (۲) اين ماده، هرگاه مالک در خلال (۶) ماه فيس را همراه با جریمه آن تأديه ننمايد، طرح صنعتی ثبت شده از دفتر ثبت حذف می گردد.

(۴) طرز پرداخت فيس ثبت، حفاظت

(۲) ددې قانون په اتمه ماده کې درج شوي موارد، په مؤقت ملاتړ کې شامل نه دي.

د فيس ورکړه

شلمه ماده:

(۱) د ثبت شوې صنعتي طرحې خاوند مکلف دی، د انحصاري حق د ساتنې لپاره، ټاکل شوی فيس د ثبت دفتر ته ورکړي.

(۲) که چېرې د ثبت شوې صنعتي طرحې خاوند ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوی فيس ورنکړي، د يادې شوې طرحې د ملاتړ موده ځنلهپرې او موضوع د هغې خاوند ته په ليکلې توگه، خبر ورکول کېږي.

(۳) ددې مادې په (۲) فقره کې په درج شوي حالت کې، که چېرې خاوند د (۶) مياشتو په ترڅ کې فيس د هغه له جریمې سره يو ځای ورنکړي، ثبت شوې صنعتي طرحه د ثبت له دفتر څخه حذفېږي.

(۴) د ثبت د فيس، ساتنې او د هغه

د ځنډه د جريمې د ورکړې ډول، په اړونده مقررې کې تنظيمېږي.

انحصاري حقوق

يوويشتمه ماده:

ددې قانون په اتلسمه ماده کې په درج شوې موده کې، د ثبت شوې صنعتي طرحې خاوند کولای شي، د اړوندې طرحې د گټې اخيستنې، پلور، کاپي او هر ډول نا قانونه استعمال چې د هغو مقاصد سوداگري وي، ځنډه شي.

معلوماتو ته عامه لاس رسي

دوه ويشتمه ماده:

(۱) هر شخص کولای شي، د کاري ورځو په بهير کې چې وخت يې د ثبت د دفتر له خوا ټاکل کېږي، د فیس له ورکړې پرته، د ثبت دفتر ته لاس رسي ولري.

(۲) هر شخص کولای شي، په مقررې کې درج دټاکل شوي فیس له ورکړې وروسته، د تصدیق شوو سندونو نقل او په صنعتي طرحې پورې اړوند معلومات، د ثبت له دفتر څخه لاس ته

و جريمه تأخير آن در مقررې مربوط تنظيم می گردد.

حقوق انحصاری

ماده بیست و یکم:

مالک طرح صنعتی ثبت شده در میعاد مندرج ماده هجدهم این قانون، می تواند مانع استفاده، فروش، کاپی و هر نوع استعمال غیرقانونی طرح مربوط که مقاصد آن تجارت باشد، گردد.

دسترسی عامه به معلومات

ماده بیست و دوم:

(۱) هر شخص می تواند، بدون پرداخت فیس در جریان روزهای کاری که وقت آن از طرف دفتر ثبت تعیین می گردد، به دفتر ثبت دسترسی داشته باشد.

(۲) هر شخص می تواند بعد از پرداخت فیس تعیین شده مندرج مقررې، نقل اسناد تصدیق شده ومعلومات مرتبط به طرح صنعتی را از دفتر ثبت به

راوړي.

دست آورد.

څلورم فصل

فصل چهارم

متفرقه حکونه

احکام متفرقه

د واردې شوې خسارې ورکړهپرداخت خساره وارده

دروېشتمه ماده:

ماده بیست و سوم:

په دې قانون کې د درج شوو حکمونو سرغړوونکي د واکمنې محکمې له خوا، د واردې شوې خسارې، د مدافع وکیل د حق الزحمې او نورو لگښتونو په ورکړه، مکلف دي.

متخلفین احکام مندرج این قانون از طرف محکمه ذیصلاح مکلف به پرداخت خساره وارده، حق الزحمه وکیل مدافع و سایر مصارف می باشد.

د دولت د وارداتو حساب ته دتحويل مبالغ حاصله به حسابترلاسه شوو مبالغو تحويلولواردات دولت

څلېرېشتمه ماده:

ماده بیست و چهارم:

د دې قانون په حکمونو کې درج ترلاسه شوي مبالغ، د وارداتو په حساب کې، بانک ته تحويلېږي.

مبالغ تحصيل شده مندرج احکام این قانون به حساب واردات تحويل بانک می گردد.

د مقرر او کړنلارو وضع کولوضع مقررہ ها و طرز العمل ها

پنځه ویشتمه ماده:

ماده بیست و پنجم:

د سوداګرۍ او صنایعو وزارت کولای شي، ددې قانون د حکمونو د بنسټه تطبیق په منظور، مقررہ وړاندیز او

وزارت تجارت و صنایع می تواند، به منظور تطبیق بهتر احکام این قانون، مقررہ را پیشنهاد و طرز العمل ها

ولوايح را كه مغاير احكام اين قانون نباشد، وضع نمايد.	کړنلارې او لايحې چې ددې قانون د حکمونو مغايرې نه وي، وضع کړي.
<u>تاريخ انفاذ</u>	<u>د انفاذ نېټه</u>
ماده بيست وششم:	شپږويشتمه ماده:
اين قانون از تاريخ نشر در جريده رسمي نافذ مي گردد.	دغه قانون په رسمي جريده کې د خپرېدو له نېټې څخه نافذېږي.

حکم

رئيس جمهوري اسلامي افغانستان
در مورد تعديل مجدد فقره (۲)
ماده يازدهم و تعديل فقره (۲)
ماده چهل و پنجم مقررہ
شيرخوارگاه ها و
کودکستان ها

شماره: (۱۱۷۵)

تاريخ: ۱۳۹۵/۴/۲۱

به وزارت محترم عدليه!

ماده اول:

تعديل مجدد فقره (۲) ماده يازدهم
مقررہ شيرخوارگاه ها و کودکستان ها
منتشره جريده رسمي شماره (۱۲۰۱)
سال ۱۳۹۴ و تعديل فقره
(۲) ماده چهل و پنجم مقررہ
شيرخوارگاه ها و کودکستان ها
منتشره جريده رسمي شماره (۱۱۲۶)
سال ۱۳۹۲ را که در مصوبه شماره
(۵) مؤرخ ۱۳۹۵/۳/۱۲ کابينه
جمهوري اسلامي افغانستان

د شيدو خوړلو د ځايونو او

ورپکتونونو د مقررې د يوولسمې
مادې د (۲) فقرې د بيا تعديل او د
پنځه څلوېښتمې مادې د (۲) فقرې
د تعديل په هکله، د افغانستان
اسلامي جمهوريت د رئيس
حکم

گڼه: (۱۱۷۵)

نېټه: ۱۳۹۵ / ۴ / ۲۱

د عدليې محترم وزارت ته!

لومړۍ ماده:

د ۱۳۹۴ کال په (۱۲۰۱) گڼه رسمي
جريده کې خپرې شوې د شيدو خوړلو د
ځايونو او ورپکتونونو د مقررې د
يوولسمې مادې د (۲) فقرې بيا تعديل او
د ۱۳۹۲ کال په (۱۱۲۶) گڼه رسمي
جريده کې خپرې شوې د شيدو خوړلو
د ځايونو او ورپکتونونو د مقررې د پنځه
څلوېښتمې مادې د (۲) فقرې تعديل
چې د افغانستان اسلامي جمهوريت د
کابينې د ۱۳۹۵ / ۳ / ۱۲ نېټې په (۵)

رسمي جريده

۱۳۹۵/ ۶/۶

مسلسل نمبر (۱۲۲۱)

گڼه مصوبې کې په (۳) مادو کې
تصويب شوی دی، منظوروم.

دوه يمه ماده:

دغه حکم دتوشیح له نېټې څخه
نافذاودکابینې له مصوبې اودنوموړې
مقررې دمادودتعديل له متن سره يوځای
دې په رسمي جريده کې خپورشي.

محمد اشرف غني

دافغانستان داسلامي جمهوريت رئيس

در (۳) ماده تصويب گريده است،
منظور می دارم.

ماده دوم:

این حکم از تاریخ توشیح نافذ و همراه
با مصوبه کابینه و متن تعديل مواد
مقرره مذکور در جريده رسمي نشر
گردد.

محمد اشرف غني

رئيس جمهوری اسلامی افغانستان

مصوبه

کابینه جمهوري اسلامي افغانستان
در مورد تعديل مجدد فقره (۲)
ماده يازدهم و تعديل فقره (۲)
ماده چهل و پنجم مقرر
شیرخوار گاه ها و
کودکستان ها

شماره: (۵)

تاریخ: ۱۳۹۵/۳/۱۲

تعديل مجدد فقره (۲) ماده
يازدهم و تعديل فقره (۲) ماده
چهل و پنجم مقرر شیرخوار گاه ها و
کودکستان ها، در جلسه مؤرخ
۱۳۹۵/۳/۱۲ کابینه جمهوري
اسلامي افغانستان تصويب
گردید.

محمد اشرف غني

رئيس جمهوري اسلامي افغانستان

دشیدو خورلو دخایونو او

ورکتونونو د مقررې د يوولسمې
مادې د (۲) فقرې ديياعديل
او د پنځه څلوېښتمې مادې د (۲)
فقرې د تعديل په هکله د افغانستان
اسلامي جمهوريت دکابینې
مصوبه

گڼه: (۵)

نېټه: ۱۳۹۵/۳/۱۲

دشیدو خورلو دخایونو او ورکتونونو د
مقررې د يوولسمې مادې د (۲) فقرې
بيا تعديل او د پنځه څلوېښتمې مادې د
(۲) فقرې تعديل د افغانستان
اسلامي جمهوريت دکابینې د
۱۳۹۵/۳/۱۲ نېټې په غونډه کې
تصويب شو.

محمد اشرف غني

د افغانستان داسلامي جمهوريت رئيس

تعدیل مجدد فقره (۲) ماده

یازدهم و تعدیل فقره (۲)

ماده چهل و پنجم مقررہ

شیرخوارگاہ ها و

کودکستان ها

ماده اول:

فقره (۲) ماده یازدهم مقررہ
شیرخوارگاہ ها و کودکستان ها
منتشره جريده رسمی شماره (۱۲۰۱)
سال ۱۳۹۴ مجدداً به متن ذیل تعدیل
گردد:

ماده یازدهم:

(۲) مواد غذایی، اتاق های خواب،
آشپزخانه، تشناب، میدان بازی،
تحویلهخانه، اتاق اداری، وسایل بازی و
فراهم نمودن زمینه سرگرمی سالم و
سایر ضروریات در شیرخوارگاہ ها و
کودکستان های وزارت ها و ادارات
دولتی توسط اداره مربوطه، تهیه و
تنظیم می گردد.

د شیدو خورلو او ورکتونونو د

مقررې د یوولسمې مادې د (۲)

فقرې د بیا تعدیل او د

پنځه څلورېنتمې مادې د (۲)

فقرې تعدیل

لومړۍ ماده:

۱۳۹۴ کال په (۱۲۰۱) گڼه رسمي
جريده کې خپرې شوې د
شیدو خورلو د ځایونو او ورکتونونو د
مقررې د یوولسمې مادې (۲) فقره دې
بیا په لاندې متن تعدیل شي:

یوولسمه ماده:

(۲) دوزارتونو او دولتي ادارو د
شیدو خورلو په ځایونو او ورکتونونو
کې خوراکی شيان، دخوب خونې،
پخلن ځای، تشناب، دلوبو میدان،
تحویلهخانه، اداري خونه، دلوبو وسایل
او د سالمې سرگرمۍ زمینه او نور
ضروریات برابرول د اړوندې ادارې له
خوا برابر او تنظیمېږي.

دوه یمه ماده:

د ۱۳۹۲ کال په (۱۱۲۶) گڼه رسمي جريده کې خپرې شوې د شیدو خوړلو د ځایونو او وړکتونو د مقررې د پنځه څلوېښتمې مادې (۲) فقره دې په لاندې متن تعديل شي:

پنځمه څلوېښتمه ماده:

(۲) د شیدو خوړلو هغه ځایونه او وړکتونه چې د خصوصي بنوونځيو په خوا کې ددې مقررې له انفاذ څخه دمخه جوړ شوي دي مکلف دي ددغې مقررې حکمونه رعایت کړي.

درېیمه ماده:

دغه تعديل د توشیح له نېټې څخه نافذ او په رسمي جريده کې دې خپور شي.

ماده دوم:

فقره (۲) ماده چهل و پنجم مقررې شیرخوارگاه ها و کودکستان ها منتشره جريده رسمي شماره (۱۱۲۶) سال ۱۳۹۲ به متن ذیل تعديل گردد:

ماده چهل و پنجم:

(۲) شیرخوارگاه ها و کودکستان های خصوصی که قبل از انفاذ این مقررہ در جنب مکاتب خصوصی ایجاد گردیده مکلف اند احکام این مقررہ را رعایت نمایند.

ماده سوم:

این تعديل از تاريخ توشیح نافذ و در جريده رسمي نشر گردد.

حکم

رئيس جمهوری اسلامی افغانستان
درمورد انفاذ تعديل و لغو برخی مواد
مقرره تولید و توريد ادويه و لوازم

طبی

شماره: (۱۱۷۹)

تاریخ: ۱۳۹۵/۴/۲۱

به وزارت محترم عدلیه!

ماده اول:

تعديل و لغو برخی مواد مقرره تولید و
توريد ادويه و لوازم طبی را که به اساس
مصوبه شماره (۶) مؤرخ ۱۳۹۵/۳/۳۱
کابینه جمهوری اسلامی افغانستان در (۳)
ماده تصویب گردیده است، منظور می
دارم.

ماده دوم:

این حکم همراه با مصوبه کابینه و متن
تعديل و لغو برخی مواد مقرره مذکور از
تاریخ نشر در جریده رسمی نافذ
می گردد.

محمد اشرف غنی

رئيس جمهوری اسلامی افغانستان

د درملو او طبي لوازمو د تولید او

توريد د مقررې دځينو مادو د تعديل
او لغو د انفاذ په هکله د افغانستان
اسلامي جمهوریت د رئيس

حکم

گڼه: (۱۱۷۹)

نېټه: ۱۳۹۵ / ۴ / ۲۱

د عدلیې محترم وزارت ته!

لومړۍ ماده:

د درملو او طبي لوازمو د تولید او توريد د
مقررې د ځينو مادو تعديل او لغو چې د
افغانستان اسلامي جمهوریت د کابینې د
۱۳۹۵ / ۳ / ۳۱ نېټې (۶) گڼې مصوبې
پر بنسټ د (۳) مادو په دننه کې تصویب
شوي دي، منظوروم.

دوه یمه ماده:

دغه حکم د کابینې له مصوبې او د یادې
شوې مقررې دځينو مادو له تعديل او لغو
سره یوځای په رسمي جریده کې د
خپرېدو له نېټې څخه نافذېږي.

محمد اشرف غني

د افغانستان د اسلامي جمهوریت رئيس

د درملو او طبي لوازمو د توليد او
توريد د مقررې د ځينو مادو د تعديل
او لغو د انفاذ په هکله د افغانستان
اسلامي جمهوريت د کابينې
مصوبه

نېټه: (۶)

نېټه: ۱۳۹۵ / ۳ / ۳۱

د درملو او طبي لوازمو د توليد او
توريد د مقررې د ځينو مادو تعديل او
لغو د افغانستان اسلامي جمهوريت د
کابينې د ۱۳۹۵ / ۳ / ۳۱ نېټې په غونډه
کې په (۳) مادو کې تصويب شو.

محمد اشرف غني

د افغانستان د اسلامي جمهوريت رئيس

مصوبه
کابينه جمهوري اسلامي افغانستان
در مورد انفاذ تعديل و لغو برخی
مواد مقررۀ توليد و توريد ادويه و
لوازم طبي

شماره: (۶)

تاريخ: ۱۳۹۵/۳/۳۱

تعديل و لغو برخی مواد مقررۀ توليد و
توريد ادويه و لوازم طبي در جلسه
مؤرخ ۱۳۹۵/۳/۳۱ کابينه جمهوري
اسلامي افغانستان در (۳) ماده تصويب
گرديد.

محمد اشرف غني

رئيس جمهوري اسلامي افغانستان

تعديل و لغو برخی مواد مقررۀ توليد و توريد ادويه و لوازم طبي

مادۀ اول:

مادۀ چهاردهم مقررۀ توليد و توريد
ادويه و لوازم طبي منتشرۀ جریدۀ
رسمي شماره (۹۱۶) مؤرخ
۱۳۸۵/۱۲/۵ به متن ذيل تعديل
گردد:

مادۀ چهاردهم:

(۱) جواز فعاليت توريد ادويه و ساير
لوازم طبي به شخص حقيقي يا حکمی
داخلي و خارجي داده
می شود که واجد شرايط ذيل
باشد:

- ۱- شخص حقيقي که سن هجده
سالگی را تکميل نموده باشد.
- ۲- از حقوق مدنی محروم نگردیده
باشد.
- ۳- مرتکب جرم جنایت نگردیده
باشد.

د درملو او طبي لوازمو د توليد او توريد د مقررې د ځينو مادو تعديل او لغو

لومړۍ ماده:

د ۵ / ۱۲ / ۱۳۸۵ نېټې په (۹۱۶) گڼه
رسمي جریده کې خپره شوې د درملو
او طبي لوازمو د توليد او توريد مقررې
څوارلسمه ماده دې په لاندې متن تعديل
شي:

څوارلسمه ماده:

(۱) د درملو او نورو طبي لوازمو د
توريد د فعاليت جواز هغه حقيقي يا
حکمي کورني او بهرني شخص ته
ورکول کېږي چې د لاندې شرايطو
لرونکی وي:

- ۱- حقيقي شخص چې د اتلس کلنۍ
سن يې بشپړ کړی وي.
- ۲- له مدني حقوقو څخه محروم شوی
نه وي.
- ۳- د جنایت د جرم مرتکب شوی نه
وي.

(۲) تبعه خارجی علاوه بر شرایط مندرج فقره (۱) این ماده دارای پاسپورت نیز باشد.

(۳) جواز فعالیت مندرج فقره (۱) این ماده در بدل پرداخت مبلغ، سی هزار (۳۰۰۰۰) افغانی از طرف اداره امور فارمسی به اشخاص حقیقی داخلی و خارجی سه ساله صادر می گردد.

(۴) دارنده جواز فعالیت در بدل هر بار توريد ادويه و لوازم طبي مکلف است، اجازه نامه توريد را با پرداخت مبلغ شش هزار (۶۰۰۰) افغانی بدست آورد. در این صورت هیچ نوع فیس قابل حصول نمی باشد.

ماده دوم:

حکم جزء ۱۳ ماده هجدهم مقررۀ تولید و توريد ادويه و لوازم طبي لغو گردد.

ماده سوم:

این تعديل و لغو از تاريخ نشر در جریده رسمی نافذ می گردد.

(۲) بهرنی تبعه ددې مادې په (۱) فقره کې پر درج شوو شرایطو سربیره د پاسپورت لرونکی هم وي.

(۳) ددې مادې په (۱) فقره کې درج د فعالیت جواز د دېرشو زرو (۳۰۰۰۰) افغانیو په بدل کې د فارمسی د چارو د ادارې لخوا حقیقی کورنیو او بهرنیو اشخاصو ته د دريو کلونو لپاره صادرېږي.

(۴) د فعالیت د جواز لرونکی مکلف دی، د درملو او طبي لوازمو د هر ځل توريد په بدل کې د توريد اجازه د شپږو زرو (۶۰۰۰) افغانیو په ورکړې سره لاسته راوړي. پدې صورت کې هېڅ ډول فیس د حصول وړ ندی.

دوه یمه ماده:

د درملو او طبي لوازمو د تولید د مقررې د اتلسمې مادې د ۱۳ جزء حکم دې لغو شي.

درېیمه ماده:

دغه تعديل او لغو په رسمي جریده کې د خپرېدو له نېټې څخه نافذېږي.

اشتراک سالانه:

در مرکز و ولایات : (۹۰۰) افغانی
برای مامورین دولت: با ۲۵ فیصد تخفیف
برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق، نصف قیمت
برای کتاب فروشی ها با ۱۰ فیصد تخفیف از قیمت روی جلد
خارج از کشور: (۲۰۰) دالر امریکائی



**ISLAMIC REPUBLIC
OF
AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE**

**OFFICIAL
GAZETTE**

- **Decree of President on reattraction of those defensive and security forces staff of the country who have arbitrarily abandoned their jobs.**
- **Law on protection of industrial drafts.**
- **New amendment of clause 2 of Article 11 and amendment of clause (2) of article 45 of Regulation on Nurseries and Kindergartens.**
- **Amendment and revocation of some articles of Regulation on production and Import of medicine and medical equipments**

Date: 27th August .2016

ISSUE NO :(1221)